



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ
RECOGNITION CERTIFICATE**

Настоящим удостоверяется, что

This is to certify that

Группа технической диагностики ООО "НОРД МАРИН",

Россия, 163046, г.Архангельск, ул. Воскресенская 85/1.

The technical diagnostic's Group of "NORD MARINE" Co,

85/1, Voskresenskaya str., Arkhangelsk, 163046, Russia.

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.

is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № 12.02959.190 от 24.09.2012
Survey Report No. of

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

*«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.*

Свидетельство о признании № 12.70118.190 действительно до 24.09.2017 »
Recognition Certificate No. is valid until »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до 24.09.2017
This Certificate with Annex is valid until

при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев).
subject to confirmation each month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Условия применения Свидетельства о признании устанавливаются Соглашением между Российским морским регистром судоходства и предприятием.

The application procedure for this Recognition Certificate is set forth in the relevant Agreement between Russian Maritime Register of Shipping and the Firm.

Дата выдачи 24.09.2012 № 12.70118.190
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Панин А.Г. / A.Parin

(фамилия, инициалы)
name

ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until 24.09.2014

Дата подтверждения
Date of confirmation 23.09.2013



Инженер-инспектор
Surveyor

Казук А.И.

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until 24.09.2015

Дата подтверждения
Date of confirmation 25.09.2014



Инженер-инспектор
Surveyor

Иванов А.А.

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

На основании результатов испытаний и освидетельствования действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of the tests and survey the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата подтверждения
Date of confirmation

М.П.
L.S.

Инженер-инспектор
Surveyor

(ф.и.о., подпись)
(name, signature)

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEX

(к форме 7.1.4.2
to 7.1.4.2)

к Свидетельству о признании № 12.70118.190
to Recognition Certificate No.

Код и наименование работ, выполняемых предприятием
Code and names of works performed by the Firm

22004000МК

Освидетельствование и техническое обслуживание противопожарного оборудования, систем и снабжения:

- проверка количества огнегасящего вещества (CO₂, Halon) систем пожаротушения ультразвуковым уровнемером UNITOR LLI 12 ULTRASONIC;
- проверка и обслуживание стационарных систем углекислотного пожаротушения в соответствии с правилом II-2/14 Конвенции СОЛАС-74 и Циркуляра ИМО MSC.1/Circ.1318.

Survey and maintenance of fire fighting equipment, systems and outfit:

- verification the number of extinguishing agent (CO₂, Halon) fire extinguishing systems by ultrasonic level gauge UNITOR LLI 12 ULTRASONIC;
- verification and maintenance of fixed carbon dioxide fire extinguishing systems in compliance with Rule II-2/14 SOLAS-74 and IMO Circular MSC.1/Circ.1318.

22005011

Освидетельствование и техническое обслуживание посадочных штурмтрапов, шкентелей.
Survey and maintenance of embarkation ladders, lifelines.

22002000

Проверка плотности закрытий трюмов с помощью ультразвуковой аппаратуры.
Tightnesstesting of hatches with ultrasonic equipment.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Батраков Л.А. / L. Batrakov

(фамилия, инициалы)
name